

امور اداره و تحریریه متعلق
خصوصاً ایچون حکومت جاده سنده
عثمانی مطبعه سنده مطالعه اداره سنده
مراجعت اولنور

صاحب امتیاز و مدیری
عثمان توفیق

مسکمزه موافق اوله رق اهدا بیو-
رطه حق مقالات مع الافتخار درج
اولنور

ایکنجی سنه

نسخه سی ۱ غرشددر



MUTALEA

مجیدیه ۰۹ حسابیه

برسنه لکی سلائیک ایچون ۵۰ آلتی

آیلفی ۲۵ غر و شددر

سائر محللر ایچون

برسنه لکی ۶۲ بیچق ، آلتی آیلفی

۳۲ بیچق غر و شددر

سلائیکده اداره خانه مرادن الدیرلق

اوزره سنه لکی ۴۰ آلتی آیلفی

۲۰ اوچ آیلفی ۱۰ غر و شددر

آبونه بدلی پشینا آلنور

ایکنجی سنه

عدد ۷۷

بوسیدن یو سکولار هنوز شیل ایکن . .
یعنی تمامہ صارارمدن بیچمک مقتضیدر .

ایشته داری زراعتی حقنہ بر چغتجینک نظر
دقہ آلمی ایجاب ایشدیک قاط مہمہ بولردر
حمزہ رمزی بکک توصیفانہ کوردہ مومی
الیہک تجربہ ایشدیک داری اورواجہ Millet
à chandelles یعنی « موم داریسی » اسمیہ
مشہور اولان بر نوعدرکہ صیجاق ملککلردہ
از جملہ ہندستان ، آتیل آطہ لری ، سنہ
غامیاجہتلرندہ کلیتہ زرع اولنور واورالردہ
فوق المادہ محصول ویرہ رک غدای انسانی
اولق اوزردہ استعمال اولنور . بودارینک
برصورت فوق العادہ دہ نشووما بولہرق یالککز
تخم دانہ حصولہ کتیرمہ مسی اسپاہنہ کلجہ ظن
عاجزی بہ کوردہ اطو پراق زیادہ کیلی ایدی ویا
خود قوۃ انباتیہ سی بک جوق ایدی . زیرا
قوۃ انباتیہ سی زیادہ اولان طوپر اقلردہ بک
زیادہ تموایدن نبتا تک فعل تلقیح اجرا
ایدہ مملری علم نباتانہ بر قانون طبیعی حکمنہ
در . فل تلقیح اجرا اولونما پنجہ ایسہ تخم
خصولہ کلہ مسی بدیہدر .

بحث ایشدیکم قانون طبیعی بک نظر دہ بک
غریب کورونہ جکی بزدہ اعتراف ایدرزہ بونک
ایچوندرکہ بوبادہ تفصیلات لازمہ اعطاسی بر
دیگر مقالہ تعلیق مجبوریتندہ قالدہ .

تفصیلات مسرودہ دائرہ سندہ بوسنہ زرہ
عیانہ تشبث ایدیلورسہ ظن و تخمینمز وجہلہ
ابی محصول اثیر . ہر حالہ نتیجہ نک لطفاً
ینہ « مطالعہ » ایلہ نشر و اشاعہ سنہ ہمت
ایلمسنی حمزہ رمزی بک افیددن تئی ایدرزہ

زراعت مفتشی و زراعت

مکتبی مدیری

رتالیسی

شہر مکتوبی

رمضان شریف کلدی . بزم سرمایہ تزیایدی
کور لدلی . سکونتی ، حلاوتی ، مرادتی .
اکشیلی ، طوولی ، بالی ، سنکری ۔ سوزدہ ۔
یا لکڑ ذہنی دکل دہان بلاغتی بیلہ تلذیذ ایچمکہ
باشلادی .

فکرہ کشایش ویردی . ہلہ افطار دن
سکرہ سیفاردہ نک قہوہ فتجانی اوزردن . اغزند
بر وندن دوما نلری صعود ایدنجہ انسان او
کوزلم مندر یاخود قوالتق اوزرینہ یاصلا ننجہ
اوکیف ایلہ نلر دو شوغز . الحمد للہ ہوا
یوبا . . . کرچہ واردار پورازی بعض کیجہ
لردہ بلدیہ سپورکہ جیلرینہ معاوندہ بولنیور
سعدہ قہوہ نشینانک بوندن کیفہ توز طوپراق
قونمز . . .

ہستہ کار شہر عودی احمد افندی ٹہ دن
تیاروسندہ . ادرنہ ملی چالقیجیلر امپر بالددہ . . .
اولدقہ اکلنجہ بہ دہ نہایت بولمز .

• • • ٹہ دن تیاروسندہ بوسنہ ہر سنہ کی کچی
دکل جد آغایت کوزل . قومیق او بونلر
ویریلور . . . باحصا بواقسام فداکارچو جوق
نامیلہ ہم کولنج . ہم طبع بر اولون ترتیب
ایدلشدرکہ انسانی آغلانہ آغلانہ کولدرر .
کولدرہ . کولدرہ طالتی ، طالتی آغلانہ
دوشونہ ایزکہ : فرانسز ایالیان تیارو قوما
نیلرینہ ویرہ جکمز پارہ طاقیلہ فرانسز وابنا
لیانلرک جیلرینہ کیرہ جک . عثمانی تیاروسنہ
ویرلہ جک پارہ ایسہ برجیمزدن دیگر جیمزہ
کیدرر کچی بے بزدہ قالہ جقدر

بزم ملی او بونلر بالطبع بزدہ دہا زیادہ تأثیر
ایدر بزی دہا زیادہ اکلدرر . . .

ہستہ کار شہر عودی احمد و خالد افتدیلر
پردہ ارالزندہ اجرای آہنک ایلہ بویوزدن دخی
اکلنجہ بی قندرلشدرہ جکدر .

ہلہ مشہور قومیق حق افندیٹک روللری
شاہان تماشاہر .

صورت مخصوصہ دہ در سعادتن کلن اقرتیس
ویرثی خانم کرک او بوندہ و کرک قطلورلدہ
صنعتدہ کی ممارسہ سی ، مہارتی اثبات ایدیور . . .
• • • بونلر بزم وظیفہ نک خارجندہ بندہ کر

بک مراقلی اولدیف ایچون اکلنجہ بی نہ تیارودہ
نہدہ قہوہ خانہ دہ ارازم ، غزرتہ ستونلری . . .
یتز افطاردن سکرہ سیفاردہ دومانلا ندینجہ
اوکیف ایلہ غزرتہ بی آیر اولا (لام الف) دن
اوقومفہ باشلارم . بک کیفہ کیدن جملہ لری تکرار
ایدرک اکلنیم .

« باخصوص رمضان کیجہ سی اکلنجہ اریان ،
اوروجی اکلنیرمک ایستہ یان ذوات کرام » د
تصادف ایدنجہ قہمہ ایلہ کولرم .

بیلم نندن رمضان کیجہ سی اوروجی
اکلنیرنلر بک ذوقہ کیدر . . .

اولیلہ . . . کوندوزی نہایہ جق : . . . ایش
کوچ . . . بونک لہر کوندوزہ قانہ میانلہ کیجہ
اوروجیدہ . . . فنا اولیلہ جق . . . ادارہ سنہ لیدر . .
اما کوندوز اوروجنک سحوری افطار اولنجہ
کیجہ اوروجنک سحوری ہانکی وقت اولق
لازم کلہ جک بونی اکلایہ میورم .

ایشته برسؤال ! جواب ویرہ جکدرہ بی بو
مشکلات ایچہ القا ایدن غزرتہ نک برنسخہ سی
قدیم ایدرم . . .

(فنی مہار)

ماد مو ازل « فلونورما » (•) مادام
« مولدالما » ایلہ موسیو « فلونور » ک صلبندن
طبیعتک جیوجیوسز بر زمانندہ دنیہ کلدیکی
معلوم ایدی . فقط موسیو « فلونور » ی
کورن یوق ایدی . شخصی ، ماہیتی ، شکلی
کیسہ بیامیور ایدی . موسیونک بر آردہ لق
« فلونورین » محلہ سندہ اختفا ایلدیکی شایع
اولدی . خلق بو شخص مجہول و مخفی بی
کورمک ایچون او محلہ بہ مجوم ایلدی . محلہ
ہرج و مرج اولدی . قابل دکل افندی بولہ
مدی .

بوزات کند یسنی افطار خلقدن کیرلہ دیکہ
خلقک مراقی ، ہرراقی آرتدی . نحریاتہ کریمت
ویرلدی . بر کون الہ کچر کچی اولدی .
طوندق ! صالری آفاقی چین چین جینلا .
تدی . نہ کرر ؟ ! اوباراماز حریف در حال
ینہ دیدہ دن نہان اولدی . نہایت خلقتک رجاسی
اوزرینہ اراہ انظون (الکتریک) بک کپردی .
موسیو فلونوری در دست ایچون (فلونورین)
محلہ سی دخی وعد مظاہر ت ایشدی . شواہکی
واسعہ سایہ سندہ اک صوک موسیو فلونور بقانی
الہ ویرمش ، بوقدر زماندنبری کندیسی
کیرلہ مش اولدیفنہ مکافاتہ بیچارہ دوکیلہ دوکیلہ
یشیل . باسدیرمہ حالتہ کتیر لمش اولدیفنی بر

(•) ایلک حرفک بر نقطہ بی مجوزدو .

جریده ادیبہدہ اوقودم .

۱۰. عین وفاکہ : نظیرہ !

۱

برنجی وفاسازی ماضی، اوپارنال ماضی نک بر
مایس (۰۰) صباخی، وہاری وغیرہ بر مایس
صباخی . اراستہ او آطہ طاوشانی کبی پاک
و بیاض کنبہ ایتدم .

وشو ایلک وفاسز لغمک قنادرلیہ دنبالہ
جنبان اولہرق ہوا یہ اوچغہ چالیشان ہزار
آشنا کنبہ ..

۲

« وفاسز دکم » سوزلری شمدی سر پیغز-
لرک اسان ادبندہ دولاشدغہ آچی، شایان تحسین
بر بالان حالہ کیرد یکٹی کوردکچہ اونی، و او
بی هیچ بر کنبجک سومدیک دمیر کی صا-
غلام بر محبتلہ سومش کنبجی دوشونو-
رم . وشو ایلک وفاسز لغمک قنادرلیہ دنبالہ
جنبان اولہرق ہوا یہ اوچغہ چالیشان ہزار
آشنا کنبجی . وغیابندن کولمک ایسترم
و .

شو کو چک حکایہ ایلہ مینی مینی نظیرہ-
چکک طرفدن وجودہ کیرلیدیکی ادعا ایدنلر،
ادعالرینی اثبات ایدہ مزار !

حکایہ « معلومات » جریده اسبوعیہ سندن
بالا قتب س بزم دادی قالفہ طرفدن قلمہ
آلندی کی نظیرہ سنک اصلی دخی ثروت
فونودہ در آفرین دادی حضر تاری می دیدیکز ؟
اور اسی بکا تعلق ایتمز .

املائی جدید لیستہ سی (*)

ایچین : انسانی کینلی کینلی ایچین ایچین
اغلامق، کولدورمک (ایچون) یکی ایچاد
ایدلش بر او بونچاق .

نہریر : وجدانی تدریجاً (ایدر) بر حب
نہو : فارغہ لری اور کوتمک ایچون (اولرک)
باغچہ لرینہ قونیور قورقولق .

(۰) مطالعہ نک ۷۵ نجی نسخہ سنہ مراجعت

(۰۰) نہ نک دکل !

ودریر : کیم بیلیر ؟ سورمہ لی . بلکہ
(وریرم) دیردہ صوکرہ نادم اولور .

بردر : بونکدہ مثالتک معناسی اجزاخانہ
ادیبہدہ بولنہمدی . الہ کچر ایسہ (بر) (بر)
یلازارم .

سانا : قواعد اساسیہ ہرج و مرج اولمش
(سکا) نہ ؟

بانا : املائی ترکی زیر و زبر ایدلش (بکا)
تہ ؟

کہلن : « کلن » افسانہ سویلری جہانہ
ترقی بویلہ اولماز ای دیوانہ

اقشام اولوب کون اینجہ
قیسار (۰) کولککنتنجہ
چوبان سوریلہ کانتجہ

کوبلی قزی شرفی اوقور
باش قالہ !!

سرابی

خانمہ مخصوص قلم

نیدہ

سح . حسیہ خام ہمشیرمہ-

ملک !

بن حیاتک عموم لذائذنی : سعادتنی ہیپ
سزکالہ کچیرہ حکمی امید ایدیور ایدم . لکن
شو تصورات خولیدان عبارت ایش . بن فقیر
برعائلیہ منسوب . سز ایسہ اصیل اولد یغکز
جہتلہ ارتباطمز غیر قابلدر . واقعا سزہ امیم
لکن صاحب اصالت اولد یغکز جہتلہ بخلہ
کسب ارتباط ایتکڑہ مساعدہ ایدلیہ جکی درکار
ایدی . شو اصالت کلمہ سی کیم بیلیر دھا نیجہ
اقتاداکلک سبب محوی اولمشدر . ہم عندمہ
ثروت . سعادت . اصالت خلاصہ بتون امید
لرمک منعی سز ایدیکز . فقط سزک اصالتکڑلہ
ہم فقرم شو رایہ بر سد خائل اولیور . ہم
ایچون اک بیوک سعادت سزی یاد ونخطر ایتکدن
عبارتدر . بنی معاف کورکز . الوداع ابدیاً
الوداع . . .

نزار

مکتوب دکل گویاکہ برخسجہ سرتیزایدی .
فکرینی بریشان . ذہنی ویران . قلبی نالان
ایتدی . بر ہفتہ اولکی امیدلری ، تصوراتی
ملاحظاتی بر « اصالت » کلمہ سی اوغرنده ابطالہ
ایدلمشدی . مکتوبی دھا برکڑہ اوقومغہ باشلا-
دی . بلا اختیار « اصالت نہدیمک اولیور »
سؤالی ذہنی اشغال ایتدی . دھا بر کڑہ
قرائندہ ایک داملہ کوز یاشی « ابدیاً » کلمہ سی
اوزرینہ دوشمش . آنی او فونلمیہ جق بر حالہ
کتریمشدی . شو تصادفی فال خیر عدا یدوب تسلی

(۰) قبایل قضائی دکل

کوبلی قزی

۱

صباح اولور . کونش چقار
قوشنر اوتر ، صولر اوار
هرکس چقارینہ باقار

کوبلی قزی تزکہ دو قور

۲